



Poročilo o dejavnosti za leto 2020

Tätigkeitsbericht 2020

Klagenfurt | Celovec, Dezember | December 2020

svobodni radio | das freie radio AGORA 105 | 5
paracelsusgasse 14, 9020 klagenfurt | celovec
tel. +43 (0)463 418 666

email: agora@agora.at

internet & livestream: www.agora.at

Uvod | Einleitung

Po letu 2019, ki je bilo z današnjega vidika bolj mirno, se je leto 2020 razvijalo z raznolikimi izzivi (geslo: pandemija), pa tudi v smislu usmerjenosti (geslo: prošnja za licenco).

Osnova našega dela je dovoljenje za izvajanje radijskega programa, dovoljenje, ki se podeljuje vsakih deset let in za katerega je treba po desetih letih ponovno zaprositi. In to leto je bilo spet v tem znamenju. Prošnjo za licenco za „naselitveno območje slovenske narodne skupnosti na Koroškem ter občino Sobota“ smo vložili konec poletja. Ali bomo ponovno dobili licenco, bomo predvidoma izvedeli februarja 2021.

Kakor povsod je bilo leto v znamenju ukrepov proti koroni ter lock-downov, kar je od vseh udeležencev zahtevalo veliko mero organiziranja, fleksibilnosti in razumevanja. Naši prosti oblikovalci in oblikovalke oddaj velik del leta niso smeli stopiti v studio ne za oddaje v živo in ne za pripravo produkcij. Prosili smo jih, da svoje oddaje, kolikor je le mogoče, oblikujejo doma. Tudi naši tu zaposleni sodelavci so delali – in deloma še delajo – od doma. Povečana produkcija od doma je povzročila pravi val digitalizacije ter izgradnjo in prilagoditev naše tehnike na nastale potrebe. Zelo smo veseli, da nam je kljub oteženim razmeram za naše poslušalstvo uspelo zagotoviti raznolik in mnogostranski program.

Naredili smo vsebinske poudarke, posneli smo dve slušni knjigi, oddajali smo večkrat v živo iz Štajerske, začeli s podcastom „Ohrwurm Kultur | Prijetna melodija kulture“, portretirali naše štajersko oddajno območje Lučane/Leutschach v desetdelni seriji „Leutschach erleben | doživite Lučane“ in informirali slovensko narodno skupnost v približno 930 prispevkih o aktualnih dogodkih in razvojih na Koroškem, na južnem Štajerskem in v Sloveniji. Skupaj z drugimi svobodnimi radii v Avstriji smo realizirali teden s tematskimi težišči na vprašanih mobilnosti, dneva šolskega radia ter radioteke svobodnih radiov (<https://www.freie-radios.online/>) za ponovno za poslušanje oddaj.

Študija o kvaliteti programa AGORA, ki smo jo že dolgo želeli, je bila zaključena konec oktobra. Dala nam je informativne podatke o navadah v poslušanju našega občinstva in je pomemben dajalec impulzov za nadaljnji razvoj naše programske ponudbe.

Posebna finančna podpora ob koroni se je izkazala, čeprav glede roka za vložitev prošnje ter porabe sredstev časovno omejena, za učinkovito. Omogočila nam je obsežne tehnične obnovitve, akustične adaptacije in novo delovno področje za individualen, digitalen coaching ter za stike s tiskom in javnostjo. Na področjih programske koordinacije, glasbene redakcije, tona in tehnike smo julija imeli personalne spremembe in spremembe na delovnih področjih, kar smo lahko zaključili do začetka novembra.

Tu pa bi se rada zahvalila še vsem, ki omogočajo AGORA, to so še posebno vsi ustvarjalci oddaj, stalni in honorarni sodelavci, naši člani in podporniki, naše predsedstvo, poslušalke in poslušalci ter naši koalicijski partnerji, last but not least pa seveda naše interesno zastopstvo Verband Freier Rundfunk Österreich (VFRÖ) / Zveza svobodnih radiov v Avstriji.

Angelika Hödl, poslovodkinja

1 Program

1.1 Oddajni čas in programska struktura

AGORA je na koroškem medijskem prizorišču nekaj posebnega, saj ni samo svoboden radio brez reklam, nekomercialen in hkrati odprt, temveč je tudi radio za narodno skupnost. Že od leta 2004 trajajoča kooperacija z ORF poleg tega zagotavlja poslušalstvu slovenske narodne skupnosti dvojno oskrbo z oddajami (gl. „Kooperacija z ORF“). Da ta raznolik program ponudimo čimbolj dojemljivo, ostaja oddajna shema, ki se je že obnesla, nespremenjena:

- glasbeni večer AGORA: od polnoči do 6. ure (izbrana glasbena paleta od jazza do svetovne glasbe)
- dnevni program: od 10. do 1. ure (AGORA Obzorja) in od 13. do 15. ure (AGORA Divan) je program namenjen slovenskogovorečemu občinstvu
- večerni program: od 18. do 24. ure (ustvarjajo ga prosti sodelavci/sodelavke v Odprtem dostopu)

Ta shema vsebuje 16 ur programa, ki ga ustvarja okoli 90 prostih prostovoljcev in prostovoljk ter enajst tu zaposlenih sodelavk in sodelavcev. Časovni razpon med 6. in 10. uro, med 12. in 13. uro ter med 15. in 18. uro oblikuje ORF v svoji programski ponudbi za narodno skupnost v slovenščini. Celoten 24-urni program je mogoče poslušati terestično na oddajnih področjih, pa tudi po vsem svetu via [Livestream](http://www.agora.at/livestream) (www.agora.at/livestream).

1.1.1 Kooperacija z ORF

Že omenjena kooperacija z ORF omogoča oddajanje programov slovenskih redakcij v deželnih studiih Koroške in Štajerske na frekvencah radia AGORA 105 I 5. S tem je slovenskogovorečemu prebivalstvu na Koroškem in južnem Štajerskem zagotovljena dualna oskrba tako z javno-pravnim kot tudi s privatnim, nekomercialnim radijskim programom. Jezik moderacije obeh oddajnikov je podnevi (od 6. do 18. ure) slovenščina.

1.2 Glasbeni večer AGORA

„AGORA Glasbeni večer I AGORA Musiknacht“ obsega 2.190 ur izbrane, zelo raznovrstne glasbe, ki ne sledi mainstreamu. Od polnoči do šestih zjutraj je slišati mnogojezično svetovno glasbo ter jazz z vseh strani in obdobja menjaje se vsako uro, izbiri in koordinaciji pa ima na skrbi naš glasbeni urednik.

1.3 Dnevni program za slovensko narodno skupnost

1.3.1 AGORA Obzorja in AGORA Divan

Oddaji „[AGORA Obzorja](#)“ (10h - 12h) in „[AGORA Divan](#)“ (13h – 15h), ki ju dopolnjujejo kratka poročila ORF, tvorita vsak dan štiriurni program, ki ga oblikuje in moderira v uredniški odgovornosti radia AGORA 105 I 5 za Koroško naš izkušen uredniški tim Asja Boja, Sara Pan, Tomaž Verdev in Dorian Krištof, za prispevke iz južne Štajerske pa sta pristojni Jasmina Godec in Bojana Šrajner Hrženjak. Tudi naši honorarni sodelavci Jaka Novak, Nika Škof in Blanka Markovič so prispevali k aktualni in mnogostranski informativni vsebini, pa tudi k lokalnim poudarkom teh oddaj (predvsem iz južne Štajerske). Skrbeli so tudi za nadregionalen pogled čez rob Karavank, za fiksne točke „Na današnji dan“, dnevni feature kronike, prevzet od RTV Slovenija, za tedenski magazin „Šunen le Romen“, ki ga oblikuje informacijski center Romov v slovenski Murski Soboti, za tedenski pregled in mesečno tiskovno zrcalo.

Leta 2015 koncipirano oddajno okno „Pozdravljena, Štajerska“, ki ga oddajamo med 13. in 14. uro v okviru AGORA Divan posebej za slovensko narodno skupnost na Štajerskem, je obhajalo svojo 5. obletnico z zanimivim pogledom in pregledom nazaj, pripravila pa ga je Jasmina Godec. Ta uspešen jubilejni prispevek lahko poslušate na: [5 let I Jahre AGORA v Radgonskem kotu I in Radgona](#)

Glasbeni program čez dan odseva lokalno in (nad)regionalno ponudbo in je pretežno iz evropske regije Avstrija-Slovenija, Furlanija-Juljska krajina- Benečija ter iz sosednjih dežel v južni Evropi. Glasbena raznolikost vsebuje folk, reggae, blues, soul, alternativni pop, rock, etnofolk tja do svetovne glasbe. Ena od glasbenih stalnic je format [Druga Glasba](#)“, ki predstavlja širino te glasbene palete in v kateri naš urednik in ljubitelj glasbe Tomaž Verdev izčrpno obravnava nove CD.

Dopoldanske ure AGORA Obzorja so leta 2020 vsebovale predvsem kulturne in politične prispevke, pa tudi izobraževalno-politične in ekološke teme. Tudi v popoldanskih urah AGORA Divan je prevladovalo težišče na kulturi, zatem pa v lepem ravnovesju „Diversity“, „Bildung“, „Ökologie“, „Geschichte“ in „Medizin“. Vsega skupaj je bilo produciranih 930 prispevkov.

Seveda so omejitve in ukrepi zaradi korone določali tudi vsakdanjik v studiu. Tako smo imeli leta 2020 absolutno najnižje število gostov v živo, namreč 59, zato pa izredno veliko intervjujev po telefonu. Tudi težišča prispevkov, na primer dan žena ali svetovni dan beguncev, smo na ta način lahko kljub temu dobro opravili.

Številni prispevki dnevnega programa so za poslušanje na voljo na naših straneh [AGORA Obzorja](#) in [AGORA Divan](#).

1.3.2 Shema dnevnega programa

Kakor je že uvodoma povedano, se struktura našega dnevnega programa ni spremenila. Razčlenjena je takole:

	MO PO – FR PE	SA SO	SO NE
06:00	ORF Dobro Jutro	ORF Dobro Jutro	ORF DJ-Guten Morgen
07:00			Dobro Jutro
09:00			Zajtrk s profilom
10:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	AGORA Obzorja
10:03	AGORA Obzorja	AGORA Obzorja	
11:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	AGORA Obzorja
11:03	AGORA Obzorja	AGORA Obzorja	
12:00	RTV Nachrichten	RTV Nachrichten	ORF Čestitke in pozdravi
12:06	ORF Studio ob 12-ih	ORF Za glasbo v konec ted.	
13:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten
13:03	AGORA Divan Pozdravljena Stajerska	AGORA Divan Pozdravljena Stajerska	AGORA Divan Pozdravljena Stajerska
14:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten
14:03	AGORA Divan	AGORA Divan	AGORA Divan
15:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten
15:03	ORF Lepa ura	ORF Farant	ORF Vikend
16:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten
16:03	ORF Lepa ura	ORF Farant	ORF Vikend
17:00	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten	ORF Nachrichten
17:03	ORF-Studio ob 17-ih	ORF Farant	ORF Vikend
17:30	ORF – Naša pesem		

1.3.3 AGORA Akzente

„[AGORA Akzente](#)“, od leta 2017 večkrat na leto format za poglobljeno soočanje in poročanje smo zaradi korone producirali „samo“ dvakrat, obakrat po en teden pa smo ga pod geslom „Eine Woche, ein Thema | En teden, ena tema“ osredotočili na en kraj dogajanja.

V po vrsti osmi izdaji Akzentov smo se posvetili šestim avtohtonim narodnim skupnostim v Avstriji, poročali smo o njihovi zgodovini, njihovih organizacijah in aktivnostih in osvetlili njihove izzive in načrte za bodočnost. Prispevke smo oddajali v dnevnem programu med 20. in 26. januarjem. (Gl. „[AGORA Akzente Unsere Volksgruppen | Naše narodne skupnosti](#)“)

Devete Akzente smo oddajali od 5. do 10. oktobra. Obravnavali smo široko zasnovano spominsko leto ob 100. obletnici koroškega plebiscita. Prispevki v okviru AGORA Akzente_ 100 let koroškega plebiscita_100 Jahre Kärntner Volksabstimmung so vsebovali poleg zgodovinskih ozadij, dejstev in aktualnih umetniških prireditev in praznovanj obletnice tudi mnenja neposredno involviranih oseb.

Vse oddaje Akzentov so na voljo [nachhörbar](#).



Ekipo dnevnega programa v Celovcu, Foto: Claudia Eherer

1.3.4 Dnevni program v številkah

- 87.600 moderiranih oddajnih minut (oz. 1.460 ur) skupaj s poročili
- 930 aktualnih prispevkov, reportaž, poročil, od tega
- 59 gostov v studiu v živo, opremljeno z
- izbrano glasbo.

1.4 Večerni program v Offenen Zugang/Odprtem dostopu: raznolik, mnogojezičen in še precej več...

1.4.1 Shema večernega programa

Tu bi radi prikazali naš programski načrt, s katerim strukturiramo serije oddaj skupaj s termini oddajanja. Ne pomaga le nam samim, temveč pomaga, vsaj upamo, tudi poslušalkam in poslušalcem, da si ustvarijo pregled nad raznolikostjo in kompleksnostjo našega radijskega programa in jim omogočimo tudi zanimiv vpogled v delo naših programskih koordinatorjev.

	2020		radio AGORA 105,5		2020	Änderungen vorbehalten	
			Programmschema Abend				
	MO/PO	DI/TO	MI/SR	DO/CE	FR/PE	SA/SO	SO/NE
18.00	Programmankünd.	Programmankünd.	Programmankünd.	Programmankünd.	Programmankünd.	Programmankünd.	Programmankünd.
18:02	1. Zu Gast in Downtown BR	1. TURB Oradio	radio%attac	14täg. Radio Stimme	1/3. Panoptikum Bildung	1. Voz Latina	1. sprache.wurzeln.sterne.
	2. BORG Bad Radkersburg	2/3./4./5. Šolska soba I		14täg. Globale Dialoge- Women On Air	2. Plattform Zivilgesellschaft Kärnten I Koroška	2. Im Ohrensessel	2./3./4./5. AGORA Spezial
18:30	3. Poti iz labirintov 30min	Das Schülerinnen und Schülerradio	1/3. Arte Alpe Adria		4. Še vedno I noch immer Sturm	3. DDS News	(inkl. Sendungen Stm.)
	3. JWM		2. Arabeska			4. Perspektiven aus dem Hier und jetzt	
	Dorf	(3.Šolska soba štajerska)	4. Bewegungsmelder Kultur		5.WH	5. WH	
	5. WH		5. Stičišče slovenskih kultur				
19:00	1. Frauen I ženske I Women	Kaleidoskop glasbe sveta	Kaleidoskop glasbe sveta	1. Crossing Borders	FALTER Radio	1. Cinema	1. Zum Beispiel Literatur 30min
	2. Subject Woman			2. Faradays Salon		2. Zveneči boben	1. Slam IYC On Air 30 min
	3. X_XY (Un)gelöst und (Un)erhört!			3. Digitalna džangla 19-19:30(6x)	(wenn kürzer:Kaleidoskop)	3. Wohin führt der Weg...?	2. Azadi
	4. Von Frau zu Frau			3. Inse on air 19:30-20(6x)**		4. Russische Stunde	3. Unsere Wunderwelten
	5. Auf Buchführung			3. Koop.Kultur Ktn/K. 60 min (6x)***		5. Durch Geschichte u.Kultur I Skozi zgodovino in kulturo	4. Darovi matere zemlje
				4. Bis über beide Ohren; 5.WH			5.WH
20:00	BBC News	BBC News	BBC News	BBC News	BBC News	BBC News	BBC News
20:06	1. elektrik radio agora 2h	Bulerias	Yesterday & Today	14täg. Glasperlenjazz	1. Rock meets Blues	Yugo Rock	For Those About To Rock
	2. El Topo 2h			14täg. spockJazz	2. Austropop Radio		
	3. Music Unlimited 2h				3. Let's Talk About Blues		
	4. Music For The Masses 2h				4. Punainen Maitoa		
	5. Music Unlimited 2h				5. Zeit für...		
21:00		Noche Latina	Mixed Tapes Selection	1. Echoes from the South I	Absolute Rock		
				2./3./4. Take the Jazz Train 2h			
				5. The Jazz Club 2h			
22:00	1. Madforce 2h			1. My Music I	Samotni potnik		14täg. a.c.m.e.; radiolab
	2. Soukantine I						14täg. The Watchmen
	3. Madforce 2h						
22:30	4. soundInfusion 2h		1.33 in 1'3 obratov			1/3. Ro(c)k s Poljaki I	
	5. Jazz World&More 2h		2. Late Night Vibes			2./4. Turtle Island Radio Show	
			3. Global Electronic Grooves				
23:00	2. JWM I	Punainen Maitoa WH	4. Alternative Wednesday 1h	Druga glasba	1. Turtle Island Radio Show	5. WH	Samotni potnik (WH)
		Rock meets Blues WH	4. JWM 30min		2. sprache.wurzeln.sterne.WH		
		Austropop Radio WH	5. WH		3. Turtle Island Radio Show		
23:30		Let's Talk About Blues WH			4. Abseits der Trampelpfade*	1/3. Jazz World&More 30 min	
		Zeit für... WH			5.WH		
24:00-06:00	radio AGORA 105,5 Musiknacht						

Legende

1./3. Sendungen fix am jeweils Monatsersten bzw. -dritten

2./4. Sendungen fix am jeweils Monatszweiten bzw. -vierten

14.äg. Sendungen alle zwei Wochen abwechselnd

ohne Zusatz wöchentliche regelmäßige Sendung

	AGORA Programme Kärnten
	AGORA Programme Südsteiermark
	Sendungsübernahmen anderer Freier Radios
	BBC News

Od 18. ure dalje so na vrsti oddaje, ki jih prostovoljno oblikujejo naši prosti sodelavci in sodelavke. Čas med 18. in 20. uro je od ponedeljka do nedelje rezerviran za politične, kulturne, ekološke in družbene vsebine, poleg tega skušamo povezovati vsebinsko ponavljajoče se oddaje, n. pr.

- na južnem Štajerskem s sledečo vsebino z žensko tematiko ali
- s serijo oddaj „Šolska soba I Das Schüler_innenradio“ na torek,
- z „radio attac“ in sledečimi kulturnimi temami („Arte Alpe Adria“, „Bewegungsmelder Kultur“ in „Arabeska“) v sredo zvečer,
- z novitetami „Faradays Salon“, „linse on air“ „Bis über beide Ohren“ v četrtek ob 19h, za kar smo odprli to pisano oddajno okno.

Raznolik, izobraževalno-političen, civilnodružben in razburkan je nato prehod v oddajo „Im Ohrensessel“ (V naslanjaču), z mnogo literature pa v prav tako raznolik ruski, španski, cineastičen, perspektivčen in čudovit konec tedna (gl. naslove serijskih oddaj od petka do nedelje).

Čas od 20.06 dalje, po poročilih BBC, je rezerviran za glasbo, ki je sicer ni kaj dosti slišati. Začinjena je s kulturo, n. pr. z oddajama „Abseits der Trampelpfade“ ali „a.c.m.e.- radiolab“. V naše veliko veselje ustvarja te oddaje cela vrsta akterjev in akterk lokalne glasbene in kulturne scene. Team „prostih“ dopolnjuje in zaokroža vedno večji delež štajerskih in priseljenih sodelavcev. Ponosni smo na še vedno sedem jezikov v oddajah in to vidimo kot naš poseben kakovosten znak na koroškem medijskem sektorju.

Vse o naših serijah in njihovih vsebinah lahko preberete na spletni strani [AGORA-Webseite](#).

1.4.2 Prosti sodelavci/sodelavke

Zaradi korone smo se morali bolj kot običajno truditi, da smo za naš program našli vedno nove prostovoljne sodelavce in sodelavke in s tem tudi nove vsebine. Kljub temu nam je uspelo zvišati število oblikovalcev oddaj, konkretno s števila 89 v povprečju leta 2019 na 93 leta 2020. Pa ne le novi sodelavci, tudi naši aktivni kolegi in kolegice so se morali krepko spoprijemati z vedno drugačnimi pogoji. Soočeni smo bili s težavami začeni pri delavnicah, ki jih nismo mogli izvesti, pa do popolne prekinitve obratovanja v studiu za naše proste sodelavce. Treba se je bilo usmeriti v produkcijo oddaj z doma, kar je od vseh involviranih zahtevalo visoko mero fleksibilnosti in pripravljenosti za učenje. Manjkajočo neposredno komunikacijo smo deloma lahko nadomestili s pogovori preko spleta in se večkrat vsaj virtualno srečali, da smo drug drugemu posredovali izkušnje in know-how. Če bi iskali kakšen pozitiven aspekt v pandemijskih ukrepih, je vsekakor treba reči, da smo doživeli ogromen korak naprej v digitaliziranju, saj je koriščenje digitalnih možnosti silno poraslo tako ob produkcijah oddaj kot tudi v komunikaciji.

Zaradi vsega tega smo posebno ponosni na naše proste sodelavke in sodelavce, veselimo se njihove velike angažiranosti in tega, da so tako dobro obvladali težavni položaj. Tako dobro, da je bilo mogoče obdržati obstoječo programsko ponudbo in hkrati vnesti v program nove teme.

1.4.3 Nove serije

S 13 novimi serijami je bilo dovolj prirastka, da smo lahko več kot le nadomestili vsakoletne končane serije in da smo razširili paleto večernih oddaj v slovenščini. Tako smo na naših valovih lahko izrekli dobrodošlico „Vrtni pomočnici“, svetovalki za delo na vrtu, se pustili voditi skozi „Digitalno džunglo“, z oddajo „Crossing Borders“ smo raziskovali meje, z „Arabesko“ smo uživali v svetu kulture in umetnosti, glasbeno pa nas je prevzel „Ro(c)k s Poljaki“. Tudi naše oddaje v nemščini so široko razvejane. Z oddajo „Bis über beide Ohren“ smo pridobili kulturno iniciativo „container25“, oddaja „Abseits der Trampelpfade“ predstavlja ljudi izven komfortnega območja, oddaja „Faradays Salon“ nam je približala tehniko in ljudi z nanavadnimi zanimanji in angažmajem, v oddaji „linse on air“ pa smo se posvetili novi življenjski in jedilni kulturi. Zavzeto poslušalstvo je uživalo mdr. ob oddajah „My Music“ in „Alternative Wednesday“. Celotno paleto našega programa boste našli tu [hier](#), novosti pa so naslednje:

1.4.4 Nove serije, uvrščene po datumih začetka:

02.01.	Echoes from the South	31.01.	Zeit für...
02.01.	My Music	06.02.	Crossing Borders
04.01.	Rock(s) Poljaki	13.02.	Faradays Salon
08.01.	Arabeska	19.03.	linse on air
16.01.	Digitalna džungla	27.03.	Abseits der Trampelpfade
22.01.	Alternative Wednesday	20.07.	Vrtna pomočnica
23.01.	Bis über beide Ohren		

Seveda se veselimo tudi drugih novih, zainteresiranih oblikovalcev/oblikovalk oddaj, ki bi radi svoje teme predstavili v radiu.

1.4.5 Večerni program v številkah

2.190 ur raznolikega, prostovoljno oblikovanega programa s široko tematsko paleto iz civilne družbe

Sedem različnih jezikov: slovensko, nemško, angleško, špansko, farsi, bosansko-hrvaško-srbsko in rusko

72 različnih serij v letnem povprečju – v 14-dnevnem ali mesečnem ritmu

93 (prim. 2019: 89) prostih sodelavcev in sodelavk

1.5 Prevezete oddaje

Falter Radio	Falter Radio
FRO	X XY (Un)gelöst und (Un)erhört!
ORANGE 94.0	Bewegungsmelder Kultur
ORANGE 94.0	Globale Dialoge-Women On air
ORANGE 94.0	radio%attac
ORANGE 94.0	Radio Stimme
Podcast	Auf Buchführung
Radio Romic	Šunen le Romen
Radio Študent	Samotni potnik
Diverse Freie Radios	Frauen I Zenske I Woman

Raznolik program našega radia bogatimo še dodatno z oddajami in serijami, ki jih prevzemamo od drugih svobodnih radiov iz vse Avstrije. To zagotavlja, da so tudi nadregionalne informacijske ponudbe in vsebine, ki jih začasno ali tudi na splošno nismo mogli v zadovoljivi meri pokriti, zastopane v našem programu. Tako smo na primer za naš „ženski“ ponedeljek od 19h do 20h prevzeli feministične oddaje raznih postaj svobodnih radiov ali literarni pocast „Auf Buchführung“, ki se je posvečal izključno avtoricam.

1.5.1 Serije radia AGORA 105 I 5 na drugih svobodnih radiih

Absolute Rock – The Classic Rock Hour	Radio Flora (D), Radio OP, Radio Proton
Azadi	Radio Proton
Bis über beide Ohren	Radio Helsinki
Glasperlenjazz	Radio Proton
Konsejazz (und Nachfolgesendung Echoes from the South)	Radio Proton
Mixed Tapes Selection	Radio FRO, Radio Proton
Panoptikum Bildung	Radio Helsinki, Radio OP, Radio Proton
Russische Stunde	Campus und City Radio 94.4

Soulkantine	Freies Radio Neumünster
soundInfusion	Radio Proton, Radiofabrik, Radio FRO
Subject Woman	Radio Proton, Radio Orange 94.0
Turtle Island Radio Show	Radio Freequenns, Resonance FM (London)

Tudi drugi svobodni radii v Avstriji – pa tudi radio Flora v Nemčiji ali Resonance FM v Veliki Britaniji – kažejo interes, da bi na svojih kanalih prenašali oddaje radia AGORA. Redno nas je slišati na Radiu Proton, pa tudi pri naših najbližjih sosedih na vzhodu, na Radiu Helsinki v Gradcu in na Radiu OP v Oberpullendorfu/Gornji Pulji.

1.6 Prenosi v živo

Leta 2020 smo morali upoštevati virusno pogojen položaj in še zdaleč nismo mogli biti na krajih dogajanja v tolikšni meri, kakor bi si želeli, mdr. zato, ker je bilo veliko prireditev odpovedanih. Z upoštevanjem vseh predpisanih zaščitnih ukrepov smo lahko varno prenašali vsaj deset prireditev v živo (približno deset manj kot prejšnja leta).

Poleg prenosa kulturnih prireditev v živo, ki so se bile že obnesle in so dobro znane – tu omenjam predvsem Pavlovo hišo in naš zunanji studio na južnem Štajerskem – je treba omeniti tudi diskusijo v živo ob občinskih volitvah v avstrijski Radgoni in oddajo v živo ob naši peti obletnici oddajanja iz južne Štajerske.



Foto: Diskusija v živo „Fair Pay für Kulturarbeit“ poleti v Pavlovi hiši

Na nov teren z zanimivim formatom in tehnično zahtevnim settingom smo šli z oddajo „hör.Raum I prostor.poslušanja“. radio AGORA 105 I 5 je bil kot medijski umetniški in eksperimentni prostor projektni partner v [schau.Räume](#). Oddajali smo v živo in bili istočasno del virtualne predstave [virtuellen Auf.Führung](#) v okviru projekta [Abwunderung I Odhlajanje](#), ki se je ukvarjala s temo odseljevanja in priseljevanja.

Našo povezanost z regionalnimi kulturnimi iniciativami je bilo mogoče slišati na začetku avgusta, ko smo v živo poročali z Novega trga v Celovcu s prireditve „Neuer Platz für Kultur I Novi trg za kulturo“.

Oddajo v živo iz pristaniškega mesta Klagenfurt I Celovec smo mogli uresničiti skupaj z Inštitutom za zgodovino koroškega delavskega gibanja (IGKA) v okviru kooperacijskega projekta „Panoptikum Bildung LIVE“ z občinstvom. Naslednjih pet oddaj smo speljali v obliki online pogovorov. Te in pa še mnogo drugih izdaj serije Panoptikum Bildung so na voljo za poslušanje na spletni strani [Sendungsseite](#).

Oddaje v živo po datumih:

- 22.02. Obzorja - Pozdravljena Štajerska (Predstavitev novih sodelavcev + projekt cooperation)
- 22.02 „Rathaus meets Pavelhaus“; diskusija v živo ob štajerskih občinskih volitvah s Christianom Neuholdom
- 10.05. Recordings of Now; Mama Wuschi's temporäres Isolationsorchester iz studia Villa for Forest
- 10.07. hör.Raum I prostor.poslušanja
- 17.07. končno spet Pavlova hiša I Endlich wieder Pavelhaus!
- 05.08. Neuer Platz für Kultur I novi trg za kulturo
- 14.08. Visoko poletje v Pavlovi hiši I Hochsommer im Pavelhaus
- 26.08 Poezija, vino & ljubezen (Pavelhaus I Pavlova hiša)
- 16.10. Panoptikum Bildung_LIVE (aus der Hafenstadt)
- 24.10. Peta obletnica oddajanja (oddajno področje Bad Radkersburg I Radgona) in pet let oddaj „Zu Gast in Downtown Bad Radkersburg“

Številni prenosi so na poslušanje na [AGORA Live](#).

1.7 Kasnejše poslušanje oddaj

Na naši spletni strani – v playerju vsakokratne serije – so na voljo za poslušanje številne oddaje, ki jih je produciral radio AGORA. Baza podatkov Cultural Broadcasting Archive, (<https://cba.fro.at>), v katerem lahko arhivirajo svoje produkcije vsi svobodni radii v Avstriji.

Zveza svobodnih radiov „Verband Freier Radios Österreich“ (leta 2020 se je povečala za dve Communities - TVs, in se zdaj imenuje

„Verband Freier Rundfunk Österreich“, kratica VFRÖ), leta 2020 je ustvarila novo platformo tega obsežnega civilno-pravnega medijskega arhiva ter je ustvarila z radioteko svobodnih radiov (www.freie-radios.online) uporabnikom prijazno in pregledno spletno stran, ki omogoča, da lahko med številnimi prispevki hitro najdete azaželjenega.

Oba portala sta dosegljiva tudi preko naše začetne spletne strani. Skupaj s porastkom 355 oddaj iz leta 2020 je tam na voljo 2215 prispevkov radia AGORA 105 I 5.

1.8 Številke k celotnemu programu

Vsega skupaj smo oddajali 5.840 ur programa, od tega

1.460 ur dnevnega programa v slovenščini, ki jih je pripravilo naše uredništvo

2.190 ur večernega programa, ki so jih oblikovali naši prosti sodelavci in sodelavke

2.190 ur nočnega programa (AGORA Musiknacht/Glasbeni večer), ki jih je pripravil naš glasbeni urednik

72 različnih serij v letnem povprečju plus obe dnevni oddaji AGORA Obzorja in AGORA Divan

12 serij radia AGORA 105 I 5, ki jih redno prevzemajo in predvajajo drugi svobodni radii

10 prevzetih in napetih serij drugih svobodnih radiov, ki jih je bilo mogoče slišati na AGORA

10 oddaj v živo s kraja prireditev

355 arhiviranih prispevkov za kasnejše poslušanje



2 Projekti

2.1 Panoptikum Bildung LIVE – Socialno-zgodovinske podobe

V kooperaciji z Inštitutom za zgodovino koroškega delavskega gibanja (IGKA) in s podporo Avstrijske družbe za politično izobraževanje (ÖGPB) ter v sodelovanju s „Hafenstadt. Urban Area“ v Celovcu smo prvič načrtovali šestdelno serijo oddaj v živo iz javnega prostora in v sodelovanju z občinstvom. V oddajah naj bi predstavili socialno-zgodovinske teme iz različnih perspektiv in o njih diskutirali. Pobudnik tega projekta je bil Heinz Pichler, strokovnjak za izobraževanje na delavski zbornici v Celovcu in od leta 2013 oblikovalec serije „Panoptikum Bildung“. Moderiral naj bi serijo naslednjih tem:

- (Ab)Stimmungsbilder – razstava IGKA in delavske zbornice ob 100letnici koroškega plebiscita
- 100 let koroškega plebiscita - nameni - aktivnosti – pogled nazaj
- Človekove pravice: Danes važnejše kot kdajkoli?
- Za srečo vseh ljudi? Delavsko gibanje med obema vojnama v Avstriji
- Preučevanje sodobne zgodovine
- Vojna – vojska - spol: O zgodovini nasilja v 20. stoletju

Zaradi korone pa smo lahko izpeljali samo prvo oddajo v živo in – kakor načrtovano – v sodelovanju z občinstvom. Naslednjih pet oddaj smo deloma preložili na pomlad 2021 in jih v obliki videokonferenc posneli in nato oddajali. Več o posameznih oddajah je na spletu pod [Sendungsseite von Panoptikum Bildung](#) ter na facebooku na pripadajoči strani [Facebookseite](#).

2.2 Avstrijski dan šolskega radia 2020

30. 11. 2020 je ob predpisanih ukrepih zaradi korone potekal že osmič avstrijski dan šolskega radia [Schulradiotag](#) pod geslom „Schule im Schatten der Corona-Pandemie/ Šola v senci koronske pandemije“. Vseh 14 svobodnih radiov v Avstriji je med 9h in 17h posvetilo večino svojega oddajnega časa učencem v deželi. Tudi radio AGORA 105 I 5 je prenašal program v tem smislu od 10h do 12h in od 13h do 15h in bil tako, kot že v letih poprej, zastopan z lastnim prispevkom „Reise um die Welt in einer Radiosendung – Paris“/Potovanje okoli sveta v radijski oddaji – Pariz.

Kratka vsebina: Štirje učenci iz različnih šol so omogočili poslušalcem in poslušalkam slušno potovanje v Pariz. Med lockdownom, z omejenim kontaktom s prijatelji in skoraj nobenimi možnostmi za zabavo so učenci našli način, kako je kljub vsemu mogoče potovati. S pomočjo fantazije so potovali v Pariz, ne da bi se premaknili iz svojih sob. Kdor bi rad spremljal Hanno (9), Bernarda (10), Mariusa (10) in Johanna (10) na njihovem potovanju in spoznal Notre Dame, Eifflov stolp in muzej v Louvru, naj klikne sem [hier klicken](#), zapre oči in prišpiči ušesa.

Več informacij o o dnevu šolskega radia [hier](#).

2.3 Leutschach erleben I doživite Lučane



Niso le ljubitelji vinske kapljice, ki poznajo in cenijo Lučane, to je tudi radio AGORA. To majhno, izbrano področje slušno oskrbujemo že od leta 2013. Da bi to področje, tamkajšnje ljudi in njihova raznolika zanimanja bolje spoznali in da bi se na za nas relativno novem oddajnem terenu tudi etablirali, se je Walter Schaidinger, podobno kot Wolfgang Platzer, podal na raziskovalno turo. [Die Soboth erleben I doživite Soboto](#)

V desetdelnem slušnem popotovanju skozi tipično kulturo se ozira v preteklost in v prihodnost, se posveča ljudem, vinu, gospodarstvu in kulturi regije, ki je brez primere. Vse oddaje s pogovornimi partnerji od otroške vzgojiteljice do vinogradnika lahko slišite pod [Leutschach erleben I doživite Lučane](#).

Avtentičen vpogled v eno naših najjužnejših področij smo dobili skupaj – kakor upamo – z našim poslušalstvom in mu omogočili tudi dostop vanj.

2.4 Platforma Prevenција

Sodelovanje s platformo Prevenција je z vseh strani ocenjeno za zelo plodno in naj bi se leta 2020 nadaljevalo. Vendar zaradi koronskih omejitev tudi tu nismo mogli izpeljati dveh delavnic z učenkami in učenci. Odložiti smo ju morali za nedoločen čas – a ju nismo odpovedali! Veselimo se na to, da bomo mogli po možnosti kmalu spet s tem sodelovanjem nadaljevati.

2.5. „Ins Astloch gemurmelt!“

Vsak dan po polnoči nam je od 1. novembra na radiu AGORA 105 I 5 [Christian Hölbling](#) satirično, humoristično, pa tudi kritično in razmišljujoče predstavil svojo zbirko najboljših satir, glos in misli iz zadnjega časa, izšle pa so po naslovom „Ins Astloch gemurmelt“ (Govorjeno v grčo) v založbi Wieser. Zelo smo se razveselili, da smo lahko v studiu pozdravili „tankočutnega opazovalca malega sveta“, da

je pri nas bral, prav tako pa tega, da smo smeli izveček iz njegovega poantiranega dela oddajati po radiu AGORA 105 I 5. 15 delov je na voljo za poslušanje na [zum Nachhören](#).

2.6. „Verschwunden im Meerauge“/ Izginulo v Jezercu

Jesen in zima 2020 sta bili precej v znamenju literature, saj je tudi [Tatjana Gregoritsch](#), avtorica koroške kriminalke „Verschwunden im Meerauge“ (Izginulo v Jezercu), je v našem studiu brala iz svojega dela, ki je izšlo v Mohorjevi založbi. Nastalo je osem oddaj, ki so bile na programu od srede oktobra do srede decembra v okviru [AGORA Spezial](#) vselej ob nedeljah ob 18. uri in ki so prav tako na voljo za kasnejše poslušanje.

Naša zahvala velja avtorici in avtorju za uporabo avtorskih pravic.

2.7 Tematska težišča svobodnih radiov

[Themenschwerpunkt der 14 Freien Radios in Österreich](#)e/Tematsko težišče 14 avstrijskih svobodnih radiov je tudi v tem letu popeljalo poslušalce in poslušalke na akustično potovanje po vseh zveznih deželah, mestih in na deželo, da bi našlo tako imenovano novo mobilnost. Pod naslovom „[Neue Mobilität in Österreich? Ein Radio-Roadtrip gibt Antworten](#)“ / „Nova mobilnost v Avstriji? Izlet z radiom daje odgovor“ je bilo od 26. oktobra do 12. novembra na vseh 14 svobodnih radiih in kot podcast na [freie-radios.online](#) mogoče poslušati lokalne aspekte in perspektive na to temo. Prispevek radija AGORA 105 I 5 smo na naši frekvenci oddajali 11. novembra pod naslovom „[Verbindung fehlgeschlagen!? Ab wann kann man in Kärnten ganz ohne Auto leben?](#)“ (Povezave ni? Od kdaj lahko na Koroškem živimo brez avtomobila?). V prispevku smo se razgledali po prometni omreženosti na Gradiščanskem, kjer je v Avstriji najmanjše število uporabnikov javnih prometnih sredstev. Vozači, strokovnjaki, kolesarji, mladi in starejši so nam pomagali odgovoriti na vprašanje, od kdaj bi bilo na Koroškem mogoče dejansko živeti brez avtomobila. Prispevek je produciral Tomaž Verdev ob podpori Asje Boja in Claudie Eherer.

2.8. „Ohrwurm Kultur I Prijetna melodija kulture“

Na začetku poletja smo začeli načrtovati podcast „Ohrwurm Kultur I prijetna melodija kulture“, ki ga je podprlo mesto Celovec in sredstev za kulturni oddelek. Odgovarjajoč podnaslovu „Kulturinitiativen Klagenfurt im Porträt I Portreti kulturnih iniciativ v Celovcu“ so bile v posameznih slušnih portretih predstavljene tiste iniciative, ki v deželnem glavnem mestu skrbijo za „osnovno oskrbo s kulturo“ in nudijo poleg tega širok spekter kulturnih viškov. Pokukali smo tudi za zaveso: Kdo so ljudje, ki imajo na skrbi številne kulturne prireditve in performances? Kako organizirajo in financirajo svoje produkcije? Kaj jih navdihuje?

Tudi tu je pandemija povzročila zavlačevanje v produkciji, zato smo morali prvih osem delov oddajati februarja 2021. Nadaljevanje serije je načrtovano v letu 2021.

2.9 Študija o kvaliteti programa – „Svobodni radio na Koroškem“

Dolgo načrtovano študijo o kvaliteti programa smo v tem letu lahko zaključili. Z izvedbo je bila poverjena univerza v Celovcu, rezultati pa so bili v oktobru pod naslovom „Freies Radio in Kärnten - Eine explorative Studie von Radio AGORA und seinen Hörer*innen“ objavljeni v založbi Drava. Pri tem ne gre le za prvo empirično študijo o programski ponudbi enega od svobodnih radiov v Avstriji, temveč je tudi prvič, da so programski output AGORA ocenili tako poslušalci kot tudi izvajalci. Študija o kvalitativnosti omogoča veliko globlji vpogled v sovpadanje programske ponudbe in navade poslušalcev, kakor bi to zmogla samo kvantitativna študija o dosegljivosti.

Poleg analize dejanskega stanja AGORA so v žarišču bili dejanski in potencialni poslušalci in izvedena je bila anketa po spletu. Skupinska diskusija z zastopniki/zastopnicami raznih interesnih skupin o možnostih participacije in bodočih potencialih je pokazala tudi naše zaznavanje v raznih združenjih. Radio AGORA je torej, citat: „videti kot važen in posredovalen glas med narodnimi skupnostmi, za katerega si želimo še več poslušalstva“.

Študija je nastala po nalogu društva AGORA, podprli pa so jo Rundfunk und Telekom Regulierungs-d. z o. j. (RTR), urad zveznega kanclerja ter dežela Koroška. Kupite jo lahko pri Dravi in jo lahko poslušate tu [hier](#).

Naša posebna zahvala velja avtorjema Andreasu Hudelistu in Matthiasu Wieserju s celovške univerze za njuno potrpežljivost (zaradi korone) ter za njuno dobro in zanimivo sodelovanje.



3 Izobrazba in delavnice

Leta 2020 smo začeli s precejšnjim številom aktivnostmi za osnovno izobrazbo in z nadaljevanjem izobrazbe. Samo v januarju in februarju, ko smo bili tu v Evropi „samo“ zaskrbljeni zaradi dogajanja na Kitajskem in smo komaj začeli slutiti, kaj nas še čaka, smo izvedli tri delavnice s tremi različnimi šolami, en projekt iz leta 2019 z neko drugo šolo pa smo zaključili. Imeli smo dve jingle-delavnici z mladino od mladinske okoljske platforme „Green-Days“, tri individualna mentorstva in uvajanja, naša referentka za izobrazbo Vianey Cobian pa je obiskovala seminar „Der gebaute Beitrag“ v Gradcu.

Kazalo je na ambicionirano leto za naše izobraževalne aktivnosti. Načrtovali smo 16 delavnic. Šest od teh naj bi potekalo v kooperaciji s šolami. Tri delavnice so bile namenjene eksternim udeležencem in/ali skupinam, sedem nadaljnjih pa našim prostim sodelavkam in sodelavcem, honorarnim sodelavcem in urednikom na Koroškem in južnem Štajerskem. Načrtovana pa je bila tudi udeležba naše referentke za izobraževanje na še drugih strokovnih seminarjih.

Navsezadnje pa smo morali prilagoditi uresničitev te ponudbe zapovedim časa, bolj ali manj smo se morali odpovedati fizični prisotnosti v delavnicah in morali načrtovati alternative. Že konec marca smo ponudili dodatno izobraževanje našim prostim sodelavcem/kam ter uredniškemu in honorarnemu osebju v okviru spletnih delavnic in webinarjev drugih ustanov, npr. fjum (Forum Journalismus und Medien). Nekateri so zgrabili priložnost in so opravili tečaje na področjih fotografije za novinarje, profesionalne moderacije ali online-snemanja intervjujev v radijski kvaliteti. To je bila smiselna opcija v času, ko je morala biti radijska produkcija naseljena po domovih.

Vzporedno smo s prostimi sodelavci in sodelavkami organizirali video-meetinge, da smo se pogovorili o izkušnjah, nasvetih in idejah glede domače produkcije, da bi jih podprli in ostali v kontaktu. Poleg tega je bilo nekaj individualnega mentorstva, naša referentka za izobraževanje je napisala brošuro „Online!? Möglichkeiten für unser Radio“ na to temo, o kateri smo se mdr. pogovarjali na eni od videokonferenc.

Od junija, ko se je položaj za kratek čas sprostil, smo lahko imeli manjše število izobraževalnih aktivnosti v prisotnosti, med temi dve delavnici za šolski radio, dve praktikantki pa sta dobili možnost, da sta producirali kratke radijske prispevke. Že avgusta pa se je število okuženih povečalo in v prisotnosti smo lahko realizirali le še eno osnovno delavnico. Od srede novembra so bili vpeljeni spet strogi ukrepi in naše aktivnosti so bile spet omejene oz. smo jih prestavili v splet.

Leta 2020 smo imeli vsega skupaj 36 delavnic s 107 enotami v prisotnosti ali v obliki videomeetingov, pri katerih je sodelovalo 208 oseb.



4 Renoviranje in tehnične novosti

Leta 2020 ni bil e covid-19 tisti, ki je od nas precej zahteval, tu je bila še obnova pročelja in s tem povezanim hrupom, ki ga je bilo na žalost slišati tudi v oddajah. To je od moderatorjev zahtevalo precejšnjo fleksibilnost, predvsem pa sposobnost, da so moteče šume ad hoc vgradili v moderacijo tako, da so poslušalci lahko situacijo razumeli, ali pa, da so kakšno pasajo producirali vnaprej in se tako izognili hrupu strojev.

Ne le stavba, tudi akustika in tehnično jedro našega oddajnega studia sta bila v tistih mesecih temeljito obnovljena. Tako je bil mdr. naš vnos signala prestavljen na kabel iz steklenih vlaken in posebna podpora ob koroni (gl. spodaj) nam je omogočila popolno obnovo računalnikov, kar je zahtevalo zamudno, časovno intenzivno, vendar nujno potrebno investicijo v bodočnost. Poleg tega smo opravili nekaj akustičnih izboljšav v studiu ter v vnaprejšnji produkciji, potrudili pa smo se tudi, da smo svoja delovna mesta opremili tako, da smo lahko kolikor le mogoče delali na razdaljo.

5 Vloge, podpore, nagrade

5.1 Prošnja za licenco

Leta 2020 je bila delovno intenzivno v ospredju prošnja za licenco za naše največje oddajno področje, za Koroško, ki je bila razpisana za obdobje od leta 2021 do 2031 pod naslovom „Siedlungsgebiet der slowenischen Volksgruppe in Kärnten sowie die Ortschaft Soboth“ (Naselitveno območje slovenske narodne skupnosti na Koroškem in v kraju Sobota). Vsakih deset let je po zakonu o privatnih radiih nov razpis, na katerem lahko sodelujejo že obstoječi in tudi novi zainteresiranci. Upamo na pozitivno odločitev konec februarja 2021 in s tem na osnovo za oddajanje v naslednjem desetletju.

5.2 Posebna podpora ob koroni

Za spomladi obljubljeni posebno podporo ob koroni je bilo treba zaprositi do maja in jo porabiti do konca leta. Čeprav sta bili vložitve prošnje kot tudi izvedba pod velikim časovnim pritiskom, se je izkazalo, da je bila podpora silno dobrodošla, saj je omogočila že omenjeno tehnično obnovo in ukrepe za akustiko, pa tudi dodatno polovično delovno mesto za individualni digitalni coaching, social media, PR in delo za javnost (gl. spodaj).

5.3 Vinzenz-Rizzijeva nagrada

Ugledna Vinzenz-Rizzijeva nagrada, ki jo vsako leto podeljujeta Zveza slovenskih organizacij na Koroškem (ZSO) in Slovenska prosvetna zveza (SPZ) za v bodočnost usmerjene iniciative na področju interkulturnega razumevanja, je leta 2020 dobil radio AGORA 105 I 5 za „neutrudno zavzemanje za živ dialog“. S tem se uvrščamo med prominentna imena kot so npr. Terezija Stoisits, Sepp Brugger, UNIKUM, Peter Handke, Peter Turrini, Maria Halmer in Maja Haderlap. Uradna podelitev nagrade je bila zaradi lock-downa preložena na pomlad 2021.

To odlikovanje so ndr. obrazložili tako (citat): „[AGORA] se je uveljavil kot svobodni radio in je postal pomemben del medijske ponudbe. Posebej še poudarjamo, da se Radio Agora čuti zavezanega manjšinskim pravicam, saj oddaja dvo- in večjezičen program ter je obenem platforma za številne iniciative v civilni družbi, kjer se srečujejo, dopolnjujejo in predstavljajo najrazličnejši interesi. Dvaindvajsetletno delovanje in oddajanje s poudarkom na dvojezičnosti in z vključevanjem kulturnih in znanstvenih organizacij ter tako nemško- kot tudi slovenskogovorečega prebivalstva Koroške je močno pripomoglo k živemu dialogu na Koroškem.“

Veselimo se in HVALA za to, da cenite naše delo!

5.4 MLA

Naslednje priznanje smo dobili v zadevi delavnic za šolski radio in naših prizadevanj za posredovanje medijske kompetence, ko je prispevek 28 učenk in učencev 4. a razreda nove srednje šole pri uršulinkah z naslovom „Kupiti, kaj pa potem?“ bil odlikovan z nagrado MLA (Media Literacy Award). Učenke in učenci so se posvetili temama reklama in konzum ter vpliv obeh na družbo. Žirija je odlikovanje utemeljila tako: „Pomen reklame je v prispevku reflektiran, loteva pa se tudi predvsem reklame v internetu ter influencerjev. S tem učenke in učenci vzpostavljajo neposredno povezavo z lastnim svetom, kar dela to radijsko oddajo še posebej avtentično. [...] Radijska oddaja je bila producirana zelo bogato. Razredu je uspelo vnesti strokovno temo v napet in poučen radijski prispevek.“

Popolna utemeljitev žirije je na voljo tu [HIER](#).

Prispevek „[Kaufen und was dann?](#)“ smo prvič oddajali 23. 6. 2020 in ga lahko tudi ponovno poslušate.

MLA podeljuje vsako leto uredništvo [mediamannual.at](#) po nalogu avstrijskega zveznega ministrstva za pouk, znanost in raziskovanje, referat za oblikovanje medijev.

6 Team – personalne spremembe in razširitve



Del celovške ekipe

Konec februarja, tik pred lock-downom, smo ravno še pravočasno šli v svojo letno klavzuro. Srečanja in izmenjava mnenj med sodelavci in predsedstvom so bili že vedno pomemben del komunikacije med tema dvema in prostimi sodelavci. Reflektira se sodelovanje in komunikacija, pa tudi izzivi okoli našega „zunanjega“ studia na južnem Štajerskem, ki nastanejo že zaradi geografske oddaljenosti.

Druge važne teme klavzure so tokrat bile oblikovanje programa, orientacija za naše poslušalstvo glede mnogolikega oddajnega okna, želje poslušalcev, udeležba slovenske narodne skupnosti na programu, pa tudi vključevanje mladine, digitalizacija ter srednje- in dolgoročne perspektive.

Lock-downi, ki so sledili spomladi in jeseni, so zahtevali jasno strukturiran krizni menedžment in pripravljenost vseh sodelujočih, da upoštevajo individualne okoliščine in najdejo primerne rešitve, posebno še v organizaciji in načrtovanju pisarniškega vsakdanjika. Sodelavci in sodelavke so se morali deloma preseliti v homeoffice, nekaj pa je bilo dopustov zaradi nege sorodnikov. Vendar smo te okoliščine prav dobro premagali in nihče ni moral delati s skrajšanim dalavnikom.

Leta 2020 smo imeli tudi nekaj personalnih sprememb. Delovna pogodba z našim dolgoletnim sodelavcem Draganom Janjuzom je bila na začetku julija sporazumno ukinjena. Koordinacijo programa, del njegovega obširnega delovnega področja, je od julija prevzel Dorian Krištof ob podpori Daniele Hödl. S programsko koordinacijo sta zagotovljena načrtovanje in organizacija ter mentorstvo za proste sodelavce in sodelavke v „Odprtem dostopu“. V ta sklop nalog spada tudi pridobivanje in uvajanje novih prostih sodelavcev.

Z nič manj bistvenim področjem glasbene redakcije ter s tonom in tehniko smo poverili od novembra dalje Stefana Schumija.

Že omenjena izredna podpora ob koroni nam je omogočila delno zaposlitev Claudie Eherer za doslej bolj malo zaznavno (zaradi resurs) področje social media, tisk in delo za javnost. K njenim nalogam šteje predvsem tudi podpiranje in spremljanje urednikov in urednic ter prostih sodelavcev/sodelavk pri pisanju besedil in sestavljanju oznanil ter/ali pri vstavljanju prispevkov v facebook, pa tudi načrtovanje nadaljnjih PR strategij kot npr. odprtje instagram-accounta 2021. Zaposlitev je bila prvotno mišljena za šest mesecev, veselimo pa se, da jo lahko financiramo tudi v naslednjem letu.

6.1 Stalni in honorarni sodelavci in sodelavke



Štajerska ekipa

Pri oblikovanju obeh dnevnih tirnic AGORA Obzorja in AGORA Divan delujejo naslednji stalni in honorarni sodelavci in sodelavke:

Redakcija, prispevki in moderacija

Boja Asja

Godec Jasmina

Krištof Dorian (deloma)

Pan Sara

Šrajner Hrženjak Bojana

Verdev Tomaž

Honorarni sodelavci za prispevke v dnevnem programu

Markovič-Kocen Blanka

Novak Jaka

Škof Nika

Za druga področja so pristojni:

Administracija, newsletter

Hoedl Daniela

Osnovno in nadaljevalno izobraževanje

Cobián Erika Vianey

Poslovodstvo

Hödl Angelika

Glasbena redakcija, tehnika in uvajanje

Janjuz Dragan do julija 2020

Schumi Stefan od novembra 2020

Delo za tisk in za javnost, social media, individualno uvajanje v digitalizacijo

Eherer Claudia od julija 2020

Programska koordinacija Koroška

Janjuz Dragan do julija 2020

Krištof Dorian od julija 2020

Hoedl Daniela od avgusta 2020 (deloma)

Programska koordinacija Štajerska

Godec Jasmina

6.2 Predsedstvo

Na vsakoletnem občnem zboru so bile v predsedstvo izvoljene naslednje osebe:

Jani Oswald, predsednik
Werner Überbacher, namestnik predsednika
Karin Prucha, zapisnica
Vladimir Wakounig, namestnik zapisnice
Barbara Ambrusch-Rapp, blagajničarka
Anna Ennemoser, namestnica blagajničarke
Dorian Krištof, kooptiran

Preglednici računov: Brigitte Strasser in Christa Prenner

7 Delo za javnost

Poleg prispevkov v lokalnih tiskanih medijih (gl. prilogo) se posebno veselimo dveh v slovenski televiziji:

as-Televizija Murska Sobota „Mi-zamejci: Obletnica Radia Agora“

http://www.tv-as.net/oddaje/video/2404-mi_zamejci_obletnica_radia_agora_5_11_2020

ter

RTV 4 „OBRAZI NAŠIH ROJAKOV: RADIO AGORA“

<https://4d.rtvsllo.si/arhiv/obrazi-nasih-rojakov/174730765>

Poleg tega smo se dogovorili za redno in trajno kooperacijo s kaz (Kärntner Allgemeine Zeitung) od septembra 2020 in na ta način so vsebine obeh medijev dodatno predstavljene javnosti. V vsaki izdaji mesečnika kaz je ena stran namenjena vsebinam našega radijskega programa in obratno je en radijski prispevek na mesec namenjen najvažnejšim temam kaz.

Da bi ne predstavljali le aktualne raznolikosti in širine našega radijskega programa, temveč da bi naredili (ponovno) slišne tudi že doslej producirane bisere iz naše bogate radijske zgodovine, smo spletno stran razširili z rubriko „[Wir empfehlen I Priporočamo](#)“ (našli jo boste na začetni strani takoj pod „Aktuelles I Aktualno“). Tu so na voljo za poslušanje v dvomesečnem ritmu serije in/ali highlights iz našega radijskega arhiva.

Priporočamo tudi obisk spletnega portala <https://www.freie-radios.online/>. To je radioteka svobodnih radij Avstrije, ki je na voljo od leta 2020. Zvezi svobodnih radij je uspelo dati poslušalcem/poslušalkam na razpolago uporabnikom prijazen dostop do arhiviranih prispevkov, oddaj in serij svobodnih radij iz vse Avstrije.

7.1 Izvleček - tiskovno ogledalo, gl. Prilogo

Poročilo o dejavnosti je pripravila Daniela Hödl, v sodelovanju s Claudio Eherer in Angeliko Hödl. Prevod: Sonja Wakounig.